Mostraci Il Padre e Ciò Ci Basterà

. . .e io, eravamo seduti qui a parlare fra noi, il Fratello Thomas, e io, e il Fratello Rhodes che avevo appena avuto il privilegio di incontrare, e stavamo, naturalmente avendo del, sapete come i ministri hanno un po' di senso dell'umorismo, sapete, in un certo modo stavamo, quello di cui volevo parlare stamattina quando sarei venuto qui, ma io—io non ho tempo, di *Scaricare La Tensione,* quindi è l'unico modo che abbiamo per scaricare la tensione, è quando abbiamo un—un po' di senso dell'umorismo.

2 E un anziano fratello devoto e santo, che è appena andato in Gloria, che la maggior parte di noi conosce, era il Fratello F. F. Bosworth, e aveva sempre un grande senso dell'umorismo. Una volta ero un po' riluttante a guardare e ad ascoltare, perché volevo un "Sì, sì", e "No, no". Quando ho visto questo devoto uomo anziano e il senso dell'umorismo che aveva, poi ho visto altri grandi servitori, il Fratello Vayle, e questi altri fratelli qui e tutti loro, quando si riuniscono, avevano un po' di senso dell'umorismo, e ho pensato: "Beh, forse è proprio una—una tradizione di quest'ultimo giorno, fra i ministri".

3 E così stavo leggendo nel *Concilio Pre-Niceno*, e nei *Padri Niceni*, e così via, di alcuni di quei grandi servitori di Cristo negli anni passati, e avevano il senso dell'umorismo, e sapete, alla fine ho scoperto che Dio ha il senso dell'umorismo, quindi . . .

4 E parlando di comunione, stavo pensando a una cosa che il Fratello Bosworth era solito dire, mi diceva, diceva: "Fratello Branham, sai cosa significa *comunione*?"

Dicevo: "Sì, credo di sì".

5 Lui diceva: "Sono 'due persone in una barca'". Quindi ecco cosa . . .Si può stare piuttosto vicini, sapete; quindi quella è *comunione*. E questo certamente è un grande momento di ciò, di comunione.

6 Ora, avevo . . .Mentre io, invecchiando un po', io—io non penso velocemente come quando ero giovane come il Fratello Parker qui. Io . . .Lui, parlando poco fa, ha detto che dice sempre a sua moglie che lei sta invecchiando e lui sta ringiovanendo, e così via. E ci provo anch'io a casa, ma non opera a mio beneficio. Beh, che tu riesca a trarne beneficio o meno, ma—ma, comunque, quando gli ho detto che, che abbiamo solo dieci anni di differenza, ho detto: "Prosegui altri dieci anni, e invece

di allontanare questa Bibbia *così*, dovrai guardarLa con gli occhiali, così, quando sarai un po' più vecchio".

7 E quindi, siamo molto contenti di questa riunione e dei suoi risultati. E mi stavo rallegrando, il Fratello Parker qui mi stava spiegando alcune delle—le Scritture, e so cosa state passando tutti voi laggiù al—all'edificio, giù al tabernacolo, su questo insegnamento della Scrittura. E come, in che modo umile e dolce l'ha trattato, per parlarmi di alcune cose, che gli ho detto che appena le abbia messe su carta, di farmele avere, così da potermi sedere e studiarle. E mi piace quell'approccio (A voi no?), con qualcuno, che non cerca di farvi ingoiare qualcosa a forza, ma che lo lascia fare con umiltà e dolcezza.

8 L'altro...qualche giorno fa stavo parlando ad un—un gruppo di fratelli di una certa denominazione, che avevano, mi stavano rimproverando duramente, e hanno detto: "È ridicolo predicare la guarigione Divina". Oh, my! Conoscevano tutto il Libro, sapete, e hanno detto: "Beh, quei giorni sono finiti molto tempo fa!"

Ho detto: "Beh, da qualche parte, fratello, sono tornati di nuovo, perché io—io—io sono certo..."

9 E poi mi dicevano, che non avrei dovuto cercare di predicare senza avere un'istruzione, senza andare in una scuola Biblica e imparare qualcosa, e io—io ho solo aspettato che finissero, e ho detto: "Sapete", ho detto, "vi dico, voi fratelli dovete davvero rallegrarvi molto", ho detto, "sapete, con tutti i miei errori e sbagli, ed Egli—Egli mi ama così come fa, e a volte quasi non riesco proprio a contenermi". Ho detto: "Mi chiedo di quelli che sono nella verità, mi chiedo allora come lui, loro possano riuscire a contenersi", sapete, oh, amandoLo così. Ho detto: "È solo parlar-..."

10 In—in tutto questo errore in cui siamo supposti essere, sapete, e se Egli ci ama così tanto, che ne è di quelli che hanno davvero la verità? Immagino che si rallegrino molto, non pensate? Quindi rimarremo come siamo finché Egli non ci mostrerà il nostro errore, e poi, andremo avanti in quello che loro pensano sia la verità, se Egli dice che lo è, e la Sua Parola lo dichiara.

11 E così, ma in un gruppo come questo è il posto più vicino al Cielo che ci sia sulla terra. Quando siamo seduti qui insieme stamattina, siamo già morti, quel lavoro è finito, e siamo—siamo sepolti, proprio così, tutti sepolti, e poi siamo, non solo questo, ma siamo risorti. Siamo risorti e in Cristo nella Sua resurrezione, ne siamo parte. E ora siamo riuniti insieme nei luoghi Celesti *in* Cristo Gesù. Vedete? Siamo in Lui per mezzo del battesimo, vedete, "Per uno Spirito siamo tutti battezzati in un sol Corpo", ed eccoci qui riuniti ora, il Corpo del Signore Gesù.

12 E ora, i vostri servizi iniziano tra circa trenta minuti, o, trentacinque minuti, e se cercassi di usare questo testo

di *Scaricare La Tensione*, continueremo a scaricarla fino a mezzogiorno, e immagino forse, la scaricheremmo per bene. Ma ho pensato che forse prenderò solo una breve testimonianza di qualcosa, e—e così potremo tornare in chiesa.

13 Mi piacerebbe essere là e sedermi sotto l'insegnamento di questi grandi servitori di Cristo, il Fratello Vayle, il Fratello *lassù*, e il nostro caro Fratello Parker, e il Fratello Iverson, e molti degli altri fratelli qui, e mi piacerebbe ascoltarli. Mi stava dicendo l'ordine della riunione, "lasciar muovere lo Spirito", mi piace questo, e poi quello che si alza dopo lo porta avanti in armonia. Ora, questo è lo Spirito Santo, è così. Ma quando scoprite che qualcuno viene in modo contraddittorio, allora è, quello interrompe quel momento di comunione, interrompe il . . . vedete, c'è qualcosa di sbagliato in questo.

14 Ora, ho detto al Fratello Parker, come mi ha gentilmente invitato una volta, che forse—forse l'anno prossimo se il Signore tarderà, potrei tornare e mi piacerebbe venire e—e avere una giornata solo per stare con i fratelli e parlare della mia esperienza personale, di come, incontrare lo Spirito Stesso.

15 Non si può parlare di quelle cose davanti al mondo esterno. Se dite qualcosa, l'ho visto, basta dire una parola, e uno la prenderà e andrà da *questa* parte con ciò, e l'altro la prenderà e propenderà da *quella* parte con ciò, e tutto d'un tratto, è completamente fuori dall'argomento rispetto a quello che voi . . . e poi si diffonde tra la gente, e alcuni dicono: "Il Fratello Branham dice *questo*". E ciò, beh, non vale solo per me, vale per qualsiasi fratello così. Quindi stare proprio insieme a ministri, dove si ha il privilegio di crescere, ed è questo che vi rende puri, è quando potete sedervi e ascoltare, e condividere i vostri—vostri pensieri.

16 Ora, apprezzo tutto questo tempo meraviglioso. Sollecito le vostre preghiere mentre vado avanti, ora da qui devo scendere giù a sud in Columbia, e poi correre subito a casa. Arriverò a casa mercoledì sera, partirò giovedì mattina. Arriverò a casa mercoledì sera, alle nove, alle dieci, partirò giovedì mattina verso le quattro per andare sulla costa ovest per iniziare il servizio al Cow Palace. E da là . . . È il grande centro fieristico, il Centro Fieristico Occidentale a South Gate, California. E poi da là andremo su a Grass Valley, ed è su, vicino al Nevada, e poi avanti al, fino allo stato della Fiera Mondiale di quest'anno, e poi avanti in Canada. E più o meno è stato programmato, in attesa di vedere, voi, arrivare in California da . . . proseguire in Alaska da là. Quindi pregate per me.

17 E apprezzo il Fratello Parker e il suo grande amore, e, per avermi invitato a venire qui al suo convegno, e il privilegio di lasciarmi libero sul palco di dire qualsiasi cosa Dio mi abbia

messo in cuore di dire, apprezzo un uomo devoto. E, fratelli, sorelle, stamattina ho pensato di parlarvi proprio dal mio cuore.

18 Non ci sono molte porte aperte per me. E io, non ce l'ho con i miei fratelli, per niente, ma credo che a volte, è proprio come ho detto, le persone assumono l'atteggiamento sbagliato e propendono da *questa* parte e da *quella* parte con ciò, e questo causa confusione tra i fratelli, e posso vedere che sono pastori, e posso capirlo, certamente me l'aspettavo, e credevo che sarebbe successo.

19 E ho le mie convinzioni, come le ha ogni ministro. Non cerco di seminare discordia tra le congregazioni, perché è una cosa che Dio odia, è la discordia tra i fratelli, ma quando sono fuori nelle riunioni, io—io cerco di tenere solo i grandi, immagino li chiamerei, i grandi insegnamenti fondamentali, evangelici e Dottrine della Bibbia, il fondamentale: l'apparizione di Gesù in persona, e la morte fisica, sepoltura, risurrezione, ascensione, e ritorno, e così via, insegno solo quelle cose, la guarigione Divina e così via, cosa su cui tutti noi del pieno Vangelo siamo sicuramente d'accordo.

20 E fratelli, voglio che sappiate che se i nastri su cui insegno nella mia chiesa sono usciti fra voi, e così via, o, fra le vostre congregazioni, e io ho le mie convinzioni. E—e, naturalmente, ora, fare marcia indietro sulle mie convinzioni, non lo farei, perché sarei un ipocrita, vedete, io—io sarei un ipocrita a farlo. Quindi io—io credo a quello che ho insegnato sui nastri, credo a ogni Parola di Ciò. Non nutrirei le persone con la cosa sbagliata. E se sono in errore, e io—io prego che Dio mi perdoni per questo, perché è al meglio della mia comprensione.

21 E così, ma invitarmi qui e avere questo ministeriale, bel gruppo di ministri seduti qui stamattina, uomini devoti . . . E mi trovavo a un . . . Un gentilissimo fratello non molto tempo fa, e sorelle, scusatemi, ero a Phoenix, e ad una riunione molto gloriosa con un caro fratello, a cui voglio bene, e mi ha chiamato nella sua stanza, era profondamente sincero, e disse: "Fratello Branham", disse, "sai che ti voglio bene".

E dissi: "Grazie, fratello mio, certamente ti voglio bene".

E lui disse: "Sai, abbiamo l'impressione che il tuo ministero sia stato il meglio del meglio".

22 Dissi: "Oh, non dire così". Dissi: "È . . . Io non . . . Non è giusto". Dissi: "Ho solo seguito il Signore, e tu hai fatto lo stesso, quindi siamo tutti . . . " Dissi: "Guarda come ti ha benedetto, più di quanto lo abbia mai fatto con me, e le grandi cose che ti ha dato". Dissi: "Egli non ha mai fatto quelle cose per me". E dissi: "Tu devi prendere un sacco di soldi, e—e io non ho mai preso soldi, perché immagino che Egli, sai, Egli forse non potrebbe fidarsi di me con ciò". Vedete? E dissi: "Io . . . Un'altra cosa",

dissi, “il mio piccolo ministero, non potrei andare in posti piccoli come. . . ”

23 Proprio di recente ho tenuto una riunione dove, c’erano solo venti persone, ma il Signore mi ha guidato là. E io—io voglio andare dove Egli mi guida, non ho bisogno di soldi, vedete, e io—io voglio solo andare dove mi sento guidato ad andare.

24 E l’altro giorno, anche in mezzo a tutti questi problemi, ho guardato i nostri libri, e sono trecento o più grandi città degli Stati Uniti che mi hanno chiamato per andare da loro, così, oltre ai campi esteri. Così ero. . . Questo fratello disse: “Beh, ecco cosa voglio dirti, Fratello Branham”, disse, “tu—tu sei—tu sei troppo radicale”.

25 Dissi: “Beh, sono irlandese di—di nascita, la prima nascita, giudeo di seconda”. E dissi: “e noi”, dissi, “quindi sai, mescoli questi”, dissi, “difficile dire cosa ne risulta”. E dissi: “Forse”, dissi, “io—io sono davvero radicale, credo sia proprio la mia natura essere così, vado proprio con tutto il cuore. Quando penso che qualcosa sia giusto, vendo proprio tutto quello che ho per ottenerlo, vedi”. E dissi: “È così è stato con Cristo, per me”.

26 “E ora, la mia gente prima di me, in passato, era cattolica”, e dissi, “dall’Irlanda, venivano tutti da Dublino”. E dissi: “Allora loro, così. . . Ho sentito dire, quando ero bambino, le cose che sono accadute, e c’è stata una chiamata nella mia vita”.

27 “E poi la cattolica diceva: ‘Noi siamo la Chiesa’, e chiude fuori gli altri; vado dalla luterana, loro dicono: ‘Noi siamo la Chiesa’, e chiude fuori tutti gli altri”. Dissi: “Circa sei, settecento, o forse novecento diverse denominazioni, come faremo a sapere qual è giusta? Così sono semplicemente arrivato alla Bibbia, rimango proprio nel modo in cui La leggo, e continuo così”.

E lui disse: “Beh, ecco una cosa”, disse, “tu continui sempre a colpire le donne”. Hmm? Lui disse. . .

Dissi: “Sono geloso di loro”.

28 Disse: “Dici loro come devono vestirsi, e che sono tutte troppo sexy, e—e che non dovrebbero indossare quegli abiti, e quei pantaloncini, e che smettano di tagliarsi i capelli e tutte queste altre cose che hai detto”. Disse: “Tu colpisci su questo”. Disse. . .

“Beh”, dissi, “questo è nella Scrittura”.

Così disse, lui disse: “Beh, anch’io lo so”.

Dissi: “Non credi questo, essendo un ministro pentecostale?”

Disse: “Sì, ma”, disse, “Fratello Branham”, disse, “la gente crede che tu sia un profeta”.

Dissi: “No, non lo sono”.

29 Disse: “Ma ti credono essere tale”, disse, “e dovresti insegnare a quelle donne come ricevere grandi doni spirituali e

cose del genere", e disse, "allora—allora la—la Chiesa starebbe meglio".

Dissi: "Fratello . . . "

Disse: "Se hai un rapporto più profondo con Dio, insegna alle persone un rapporto più profondo con Dio".

30 Dissi: "Come posso insegnargli l'algebra quando non vogliono nemmeno dare ascolto al loro ABC così?" Vedete? Vedete? Dissi: "Come? Quando", dissi, "noi . . . ? . . . Quindi è solo . . . "

31 Disse: "Beh, Fratello Branham, posso fare qualcosa per te?" Disse: "Credo che se solo tralasciassi questo, e andassi avanti a pregare per i malati . . . " E io . . . "E—e lascia stare ciò. Dio ti ha chiamato a pregare per i malati".

Dissi: "Questo è vero".

Disse: "Allora, lascia stare quello". Vedete? "Lascialo stare e prega per i malati".

Dissi: "Ma che mi dici di quest'altro?"

Disse: "Neanch'io credo a questo. Ma", disse, "sai una cosa? Se dicessi qualcosa del genere, beh", disse, "farebbero *questo*, *quello*".

32 Dissi: "Eccoti qui". Vedete? Vedete? "Eccoti qui", Vedete? Dissi: "Se non lo sosteniamo noi, allora chi lo farà?" Vedete? "Questa generazione deve essere giudicata". E dissi: "Allora dovrà venire da qualche parte".

Lui disse: "Beh, ti dirò cosa farò, mi permetterai di importi le mani e di pregare che Dio ti apra gli occhi alla verità?"

Dissi: "Lo farò a una condizione, se mi lascerai ricambiare il favore".

33 Disse: "Molto bene". Così abbiamo pregato uno per l'altro. Spero mi sia di grande aiuto, e certamente lo sarà. Spero che, spero che la sua preghiera mi aiuti, perché io . . . se . . . io—io—io—io voglio essere aiutato, sono qui per questo scopo.

34 Dunque, ora mancano solo venticinque minuti all'inizio del vostro servizio, ma fatemi leggere solo una parola dalla Bibbia qui, e solo parlare, o, dare una testimonianza, e poi ce ne andremo. Matteo 5:8, o, vediamo, credo che leggerò di più. Ho qualcos'altro che voglio leggere, mi è appena venuto in mente, se ora riesco a trovarlo, proprio dov'era. Se . . . Credo di poterlo fare, non ne sono troppo sicuro. Devo le—leggere qualcosa qui da San Giovanni. Sì, voglio leggerlo da qui, San Giovanni, il 6° capitolo, iniziamo verso—verso il 6° capitolo e il 36° versetto:

> *Ma io vi ho detto che, benché* voi *mi abbiate veduto, non però credete.*
>
> *Tutto quello che il Padre mi dà verrà a me; ed io non caccerò fuori colui che viene a me.*

Perciocché io son disceso del cielo, non acciocché io faccia la mia *volontà, ma la volontà di colui che mi ha mandato.*

Ora questa è la volontà del Padre che mi ha *mandato: ch'io non perda niente di tutto ciò che* ha . . . *egli mi ha dato; anzi, ch'io lo resusciti nell'ultimo giorno.*

Ma altresì la volontà di colui che mi ha mandato è questa: che chiunque vede il Figliuolo, e crede in lui, abbia vita eterna; ed io lo risusciterò nell'ultimo giorno.

Gesù . . . (Scusatemi.) *I Giudei adunque mormoravano di lui, perciocché egli avea detto: Io sono il pane ch'è* disceso *dal cielo.*

E dicevano: Costui non è egli Gesù, figliuol di Giuseppe, di cui noi conosciamo il padre e la madre? come adunque dice costui: Io son disceso *dal cielo?*

Laonde Gesù rispose, e disse loro: Non mormorate tra voi.

Niuno può venire a me, se non che il Padre Mio *che mi ha mandato lo* tragga*: ed io lo risusciterò nell'ultimo giorno.*

Egli è scritto ne' profeti: E tutti saranno *insegnati da Dio. Ogni uomo dunque che* ha *udito dal Padre, e* ha *imparato, viene* a *me.*

Non già che alcuno abbia *veduto il Padre, se non colui ch'è da Dio; esso* ha *veduto il Padre.*

. . . *in verità, io vi dico* . . . *In verità, in verità, io vi dico, Chi crede in me* ha *vita eterna.*

Io sono il *pan della vita.*

35 Stavo proprio pensando, mentre ero seduto qui al tavolo, e al mio breve contesto su un testo che avevo annotato là fuori: *Scaricare La Tensione*. Stamattina ho pensato: "Cosa spinge le persone a guidare . . .?" Io—io ho un amico qui che è venuto dal Texas, e—e dall'altra parte della nazione, ho amici seduti qui dal Canada. E abbiamo amici da ogni parte in questo piccolo gruppo di persone stamattina, alcuni di noi sono ministri, alcuni sono operai, casalinghe, e così via, e qual è lo scopo del nostro riunirci insieme?

36 Molti di voi vengono ogni anno per ascoltare il nostro caro fratello e il suo insegnamento, e molti di voi leggono i suoi articoli, e io li ho letti, e penso che siano profondi. Billy, che è il nostro segretario della campagna, mi conserva sempre quel *Grido Di Mezzanotte*, perché mi piace leggere del Fratello Parker, il suo approccio alla Scrittura, e voi lo leggete, e voi—voi lo considerate. Poi quando ci sono le riunioni, ci riuniamo insieme, è perché c'è qualcosa dentro di noi che desidera se—

sentire di più, per—per—per afferrare qualcosa, è la Vita. Non c'è parola più grande a cui potremmo pensare stamattina di *Vita*. "Chi non crede al Figlio non vedrà la Vita".

37 Come deve essere cieca una persona che non può vedere la Vita! E pensare che molte persone non vedono la Vita. Ora, potremmo vederla, ma la parola *vedere* non significa guardare, la parola *vedere* significa "comprenderla". Ora, Gesù disse a Nicodemo: "Se uno non nasce di nuovo, non può *vedere* il Regno". Ora, diversamente, state guardando qualcosa e dite: "Io non lo vedo", intendete dire che non lo *comprendete*. *Vedere*, quello che chiamiamo "vedere", significa "guardare". Ma *vedere* nella terminologia della Bibbia significa "comprendere quello che stiamo guardando, che viene rivelato". E ci riuniamo insieme così che Cristo possa essere rivelato in mezzo a noi, è per questo che si tengono i convegni. E una cosa così grande come la Vita . . .

38 Stavo pensando a una testimonianza che potrei dare in questo momento, occupare solo altri dieci, quindici minuti. Ho predicato una volta, forse qui, l'ho predicato in diversi luoghi, su *Mostraci Il Padre E Ciò Ci Basterà*, e *Vedere Dio Tutto Intorno A Noi*. Un uomo anziano viveva giù al fiume, ora se n'è andato, ed era un vecchio pescatore, suo figlio risaliva il fiume e pescava con lui. Il piccolo, un giorno scendendo il fiume, aveva . . . Era arrivata la pioggia e aveva tolto la polvere dai cieli e da tutte le foglie degli alberi, ed era uscito l'arcobaleno a—a ovest, o, a est, e stavano andando verso ovest lungo il fiume Ohio.

39 E il vecchio pescatore iniziò, gli scesero grandissime lacrime sulle guance mentre guardava l'arcobaleno. E il piccolo era così entusiasta, si avvicinò alla barca, al centro della barca, e disse: "Signore, voglio farti una domanda". Disse: "Il mio pastore, mia madre, la mia insegnante di scuola domenicale non sanno rispondere ad essa", disse, "se Dio è così grande", disse, "perché non si può vederLo?"

40 E il—il vecchio, sopraffatto dall'espressione del piccolo, lo abbracciò, disse: "Benedetto il tuo cuore, tesoro, tutto quello che ho visto per cinquant'anni è stato Dio", Vedete? Poteva vedere Dio, vedere la Vita. Dio è Vita, la Vita è Dio.

41 Qualche, circa due anni fa, il mio buon amico, seduto qui da qualche parte, e io, eravamo giù in Kentucky a caccia di scoiattoli, scaricando la tensione dalla riunione. Ed eravamo stati accampati fuori, ed ero sporco, ed è terribilmente brutto usare un'espressione del genere davanti ai fratelli, non avevo fatto un bagno da due settimane, e così—così io—io ero davvero, piuttosto, beh, ne avevo davvero bisogno. Così—così, ma il Fratello Wood e io, lui ne aveva bisogno quanto me, così non facevamo caso l'uno all'altro quando noi . . . quindi noi . . .

42 Era davvero secco nei boschi, e la barba sul nostro viso, e così siamo andati a . . . Gli scoiattoli, calpestando la boscaglia,

beh, loro possono sentirvi, e, oh, my, Houdini, un artista della fuga, non è paragonabile a uno di quei piccoletti. E laggiù quando vengono, colpiti in qualche modo, si scatenano, scappano davvero. E lui disse: "Io . . ."

43 Dissi: "Fratello Wood, se riuscissimo a trovare un posto che abbia degli avvallamenti . . ." Mi chiedo se questi . . . Fratello, sai . . .? Quanti sanno cos'è un avvallamento? My, va bene. È un, sapete, un fosso che scende lungo i boschi, e di solito l'acqua defluisce e scorre giù, e mantiene le foglie bagnate.

44 Dissi: "Se avessimo qualche . . ." Questo in cui stavamo cacciando era un grande bosco pianeggiante, e dissi: "Se riuscissimo a trovare un posto che avesse dei grandi avvallamenti profondi mantenuti da sorgenti", dissi, "potremmo trovare gli scoiattoli con più facilità".

E lui disse: "Oh, conosco un posto del genere".

Dissi: "Beh, andiamo".

45 E siamo saliti in macchina e abbiamo lasciato il nostro accampamento, e per strada lui ha detto: "Fratello Branham", disse, "voglio dirti", disse, "è meglio se lasci parlare me".

Dissi: "Va bene, fai pure".

E lui disse: "Quest'uomo è un miscredente, e, oh, è il peggiore del paese".

Dissi: "Va—va bene, allora parla tu".

Così—così disse: "Penso che potrebbe conoscermi". Il signor Wood veniva da quella zona.

46 Così siamo andati in quel luogo, e abbiamo guidato attraverso i campi, e giù per valichi, e su per le colline. E così, non ero mai stato nel territorio. E così, quando siamo arrivati in questo *certo* posto, beh, ci siamo fermati in una grande casa là dietro, e c'erano due anziani seduti là fuori, piuttosto avanzati d'età, credo sulla settantina, seduti sotto un melo, all'ombra, siamo arrivati, il signor Wood è sceso, e ho sentito la vecchia espressione del Kentucky: "Entra".

47 Sapete, ecco come chiamano la gente dell'Indiana: "Hoosiers". Vedete? Il modo in cui l'hanno ricevuto, in passato nel Kentucky, quello era al sud, così quando si arrivava in una casa del sud, laggiù al sud, loro dicevano: "Salve", voi dicevate: "Entra". Non importava chi fossi, finché camminavi, che indossassi scarpe, o non indossassi scarpe, entravi lo stesso, eri il benvenuto.

48 Ma quando attraversavi il confine nell'Indiana, erano un po' sospettosi, dicevate: "Salve", loro dicevano, "Chi va là?" Prima volevano sapere. Sono contento di essere un meridionale, e in un certo senso mi piace così.

E così lui—lui disse: "Entra".

Così il signor Wood salì, disse, chiamò l'uomo per nome, disse: "Sei tu?"

Disse: "Sono quel mascalzone".

49 Così disse . . . Vedevo che era un anziano piuttosto severo, e dissi . . . seduto nella macchina. E il signor Wood disse: "Vorrei chiederti . . . " Disse: "Prima voglio presentarmi", disse, "il mio nome è Wood, Banks Wood". E disse: "Io ero a caccia di scoiattoli, e sono stato qui in un *certo* posto, e", disse, "sono boschi pianeggianti, ed è diventato così secco laggiù, sapevamo che possiedi dei acri qui con degli avvallamenti, e ho pensato, che forse sarei venuto a chiedertelo, e mi avresti lasciato cacciare".

L'anziano sputò il suo tabacco da masticare e disse—disse: "Sei il figlio di Jim Wood?"

Lui disse: "Lo sono".

Disse: "Jim Wood . . . "

50 Ora, loro erano testimoni di Geova, sapete. David, lui (Credo siano entrati qui stamattina; vendono libri là nella riunione.), la sua gamba si era ritratta sotto di lui, e—e il signor Wood, che era un testimone di Geova, era venuto a una delle riunioni, e prima che lasciassi l'edificio lo Spirito Santo mi aveva detto che là c'era un ragazzo, e disse: "Il nome di suo padre è 'Wood', e vengono dal Kentucky meridionale". E disse: "Ha la poliomielite". E disse: "Parla la parola, lui camminerà". E guardai tutto intorno per vedere la visione, non riuscivo a vedere il ragazzo, e andai avanti, dopo un po' lo individuai molto in fondo, lo chiamai per nome, la sua gamba si raddrizzò, vedete, quindi non era più un testimone di Geova.

51 Io ho, per grazia di Dio, ho guidato tutti i suoi familiari, suo padre era un lettore nei testimoni di Geova, tutti a Cristo e al battesimo dello Spirito Santo, e li ho ribattezzati tutti, così allora—così allora, tramite visioni, quello che il Signore dava, e diceva cose che avvenivano.

52 Così allora, disse: "Chiunque—chiunque sia impare- . . . " Disse: "Il figlio di Jim Wood può cacciare dove vuole". Disse: "Fai pure". Disse: "Qui ho cinquecento acri tutti di foresta vergine, fai pure".

Disse: "Ho portato con me il mio pastore, non ti dispiace se viene?"

Disse: "Wood, non vorrai dirmi che sei sceso così in basso che devi portare con te un predicatore ovunque tu vada".

E così lui disse: "Beh . . . " Disse . . .

53 E pensai che allora fosse giunto il momento che io uscissi sapete, così scesi dalla macchina e girai di lato, e dissi: "Come va?" E il signor Wood stava per presentarmi, prima che avesse il tempo di farlo . . . E, oh, barba lunga di due settimane, e sangue

di scoiattolo, puzzavo come una puzzola. Così io—io—io iniziai a fare il giro, e dissi: "Come va signore?"

Disse: "E tu sei un predicatore?"

Dissi: "Beh, vorrei esserlo". Dissi: "Io. . . "

E disse: "Beh, io proprio. . . Sai", disse, "si ritiene che io sia un miscredente".

Dissi: "Non c'è molto di cui vantarsi, vero, signore?"

E lui disse—lui disse: "No, penso di no". Disse: "C'è solo una cosa che ho contro di voi".

54 E dissi: "Sissignore, se si tratta solo di una cosa, lei è in un buona condizione". Alcuni di quelli che ho incontrato, avevano. . . Ho molti Cristiani, che, supposti esserlo, hanno più di questo contro di me. Così, dissi—dissi: "Beh, questo è—questo è abbastanza buono".

Disse: "Quello che ho contro di voi è questo: State sempre gridando di Qualcosa di cui non sapete niente".

Dissi: "Per esempio, cosa, signore?"

E disse: "Parlate di Dio, e non esiste una Cosa del genere".

"Oh". E dissi: "È così?"

Disse: "Sì, è così".

Pensai: "Signore, aiutami".

55 Ora, ci sono solo due modi per affrontare qualcosa, fratelli miei, sono il modo giusto e il modo sbagliato. Penso, se posso fermarmi qui un momento nella mia storia, e dire che penso che questo sia il problema mio e di molti di noi fratelli, qui abbiamo un *grande* prodotto, ma troppo spesso affrontiamo il pubblico in modo sbagliato con questo, ci rende isolazionisti. Vedete? Si venderà da solo, vivetelo soltanto, vedete. "Voi siete il sale della terra". E il sale, finché il sale ha sapore, preserverà se entra in contatto. Ma se ha perso il suo sapore, non importa quanto forte gridiamo quaggiù, e quanto saltiamo su e giù, ci deve essere una Vita qui fuori che lo sostenga.

56 Così guardai l'anziano signore, pensai: "Signore, povero anziano, ha colpito queste vecchie zolle qui. Se mio padre fosse in vita, sarebbe stato di quella, più o meno di quell'età. Ora, c'è proprio qualcosina qui che potresti aiutarmi a dire, senza dubbio, che aiuti l'anziano a vedere". E ho visto molti che si definiscono miscredenti, e sono stato vicino ad alcuni di loro quando stavano morendo, non sono miscredenti, fanno solo una scenata, vedete. E così. . . Questa è l'espressione di strada, ma è così che lo capirete, vedete, "fare una scenata", e, scaricare la tensione.

E dissi: "Beh, è un. . . Questa è, certo", dissi, "questa è un'opinione, naturalmente".

57 E siamo rimasti là un momento, ed eravamo seduti sotto un melo. Disse: "Sono stato a quelle riunioni, e loro sono proprio come un cane bugiardo". Disse: "Una volta avevo un vecchio cane bugiardo, e gli ho sparato". Disse: "Lo seguivo ogni sera, lo portavo qui fuori e abbaiava, e andava lassù, ed era supposto essere un cane da procioni", e disse, "il procione era sull'albero", e disse, "poi all'improvviso, lui abbaiava su quest'albero *così*, e io andavo là vicino e illuminavo in alto con la torcia, il procione era scappato dalla cima".

Dissi: "Ma, signore, dopo tutto, il procione c'era, era solo un cane". Vedete? Spero che abbia capito quello che intendevo dire, e sono certo che voi lo capite.

58 Così disse: "Così gli sparai". E disse: "Non—non mi piace nulla che menta. E penso che se un uomo parla, dovrebbe sapere di cosa sta parlando".

Dissi: "Sono certamente d'accordo con lei".

59 Disse: "C'è stato un predicatore che ho sentito, che se mai riuscissi a vedere l'uomo", disse, "non l'ho mai ascoltato, ma ne ho sentito parlare, se mai riuscissi a vedere l'uomo, lo ascolterò".

E dissi: "È molto bello".

Disse: "È venuto in un piccolo posto qui chiamato Acton, al campeggio metodista". E il Fratello Wood mi guardò, e io scossi la testa.

60 Disse: "L'anziana sorella *Tal dei tali* qui sulla collina", non ricordo il suo . . . non la chiamò affatto "Sorella", "La signora *Qualcuno* ha circa sessantacinque anni", disse, "stava morendo di cancro allo stomaco". E disse: "Aveva dottori qui di Louisville, e", disse, "hanno una bella fattoria lassù", e disse, "potevano permetterselo. L'hanno portata su a Louisville per un'operazione, non è servito a niente, l'hanno aperta, ricucita, il cancro l'aveva avvolta tutta".

61 Disse: "Lei era qui che moriva gradualmente da diversi mesi". Disse: "Alla fine è arrivata al punto in cui era così grave, e io . . . " Scusatemi fratello mio, sorella mia. Disse che loro . . . L'esprimerò proprio come lo disse lui. Lei non riusciva nemmeno ad usare la padella da letto, non riuscivano a metterne una sotto di lei, non potevano sollevarla quel tanto, dovevano usare una traversa, un lenzuolo di gomma, e poi una traversa.

62 Disse: "Io e mia moglie andavamo lassù ogni mattina e cambiavamo, mia moglie le cambiava il letto, e io aiutavo a togliere le lenzuola da sotto di lei, e così via". E disse: "Lei era proprio . . . Il dottore aveva detto di darle solo un po' di morfina o qualcosa del genere, per tenerla il più tranquilla possibile finché non fosse morta". Disse: "Le restavano circa due settimane di vita".

63 E disse: "È venuto quaggiù un predicatore dall'Indiana, e aveva . . . qui al campeggio metodista". Disse: "C'erano diverse centinaia di persone riunite laggiù, hanno detto, per ascoltare questo predicatore". E disse: "E quella sera", disse, "mentre stava predicando", disse, "sua sorella era seduta là dietro, che era la signora *Tal dei tali* che vive qui su un altro crinale". E disse: "Questo predicatore era supposto avere *un qualcosa*, che poteva dire alle persone quello che avevano fatto, e perché erano malate, e tutto il resto". E disse: "Ne avevo sentito parlare, ma certamente, non credevo a una cosa così radicale come quella".

64 E disse: "Ma comunque, questa donna quella sera era seduta nella riunione. E mentre il ministro stava parlando, si rivolse a questa donna, e lei era seduta in fondo all'edificio, e disse: 'Quando sei uscita di casa, stasera, la signora *Tal dei tali* là dietro', disse, 'hai preso un piccolo faz- . . . blu, o, un piccolo fazzoletto con una figura blu nell'angolo da un comò, e l'hai messo nella borsa'. E ha detto: 'Sei là dietro che preghi per tua sorella maggiore che sta morendo, chiamata *Tal dei tali*, che vive qui sulla collina'. Disse: 'Il Signore ha ascoltato le tue preghiere. Ora, prendi questo piccolo fazzoletto e mettilo su tua sorella, e il cancro la lascerà'".

65 "Beh", disse, "circa, verso mezzanotte quella notte, pensavo ci fosse l'Esercito della Salvezza lassù sul fianco della collina, con tutte le urla e le grida".

66 Non voglio mettere in imbarazzo nessuno, ma quello era Ben, seduto qui, il Fratello Ben. Conoscete quel grido familiare di "Amen", che fa ogni sera laggiù alla riunione, che fa tremare il posto. Il Fratello Ben aveva portato la donna lassù, lei, da sua sorella, e le avevano messo addosso il fazzoletto, e Ben lo credeva. Così aveva proprio iniziato a gridare prima che accadesse, quindi ci stava arrivando per primo. Così il Fratello Ben . . .

67 Disse: "Pensavo che la donna fosse morta. Beh", disse, "era circa mezzanotte, quindi il mattino dopo", disse, "io e mia moglie siamo andati lassù". E disse: "Sai una cosa?" Disse: "Quella donna era in piedi, a preparare la colazione, a mangiare frittelle di mele".

68 Quanti di voi ribelli sanno cos'è una frittella di mela? Oh, my, mi piacciono! Mi piace metterci sopra della melassa. Vedete? E io—io—io non sono un metodista, sono un battista, mi piace battezzarle con la melassa, sapete, mettercene sopra in abbondanza, poi mangiarle, burro caldo e, mmmm!

69 "Così poi quando stava mangiando queste frittelle di mele", e disse "ha davvero colto di sorpresa mia moglie ed io". E disse: "E se non ci credi", puntò il dito, disse, "ti porterò proprio lassù e te la mostrerò proprio ora. Lei è . . . "

E l'anziano seduto là, disse: "È proprio così". L'altro anziano, vedete.

E io dissi: “Oh, le credo”.

70 Disse: “Mi hanno detto che l’uomo verrà qui a Campbellsville, allo stadio”. E disse: “Andrò ad ascoltarlo, e gli parlerò”.

Dissi: “Sissignore”.

71 E lui disse: “E gli chiederò Cos’è stato quello che ha potuto dirgli di quella donna, e sapere che sarebbe stata bene”. Disse: “Ora, io proprio non lo capisco”.

72 “Oh”, dissi, “è davvero fenomenale”, dissi, “lo è certamente”. E pensai: “Signore, aiutami ora, non so cosa altro dire”. Ma ricordo che la mia vecchia mamma mi diceva: “Dai alla mucca abbastanza corda, si impiccherà da sola”, sapete. Quindi questa—questa è proprio una buona vecchia espressione del sud che è vera. Pensai: “Vedrò proprio quanto ci tiene davvero, lo distoglierò dall’argomento”. Dissi: “Le dispiace se prendo una di quelle mele?”

Disse: “Le vespe le stanno divorando, sì, puoi averne una”.

73 Sapete cos’è una vespa? Stavano proprio succhiando le mele, ed era circa metà agosto. Ne raccolsi una e la strofinai su quei vecchi pantaloni insanguinati e sporchi e ne presi un morso, dissi: “My, è proprio buona!”

Disse: “Oh, sì, è proprio buona”.

Dissi: “Quanto—quanto tempo . . . Quanti anni ha quest’albero?”

“Oh”, e disse: “l’ho piantato io”.

Dissi: “Oh?”

74 Disse: “Ha circa quarantotto anni”. Disse: “Vedi dove si trova quel vecchio camino lassù sulla collina?” Disse: “Sono nato lassù”. Disse: “E—e quando il mio papà morì”, disse, “noi avevamo costruito questa casa quaggiù”, e disse, “e poi mi sono trasferito quaggiù, e tutti i miei figli sono nati quaggiù”. E disse: “Io—io vivo qui da allora. E ho piantato quell’albero lì, una cosa piccola, e io—io sono proprio cresciuto con l’albero”.

Dissi: “Sissignore, vedo”. Dissi: “Ho notato che tutte quelle mele stanno cadendo”.

Lui disse: “Sì, sì”.

Dissi: “Le foglie stanno cadendo”.

“Sissignore”.

Dissi: “È strano, non è vero?”

Disse: “Cosa vuoi dire?”

75 Dissi: “Sa, non abbiamo avuto gelo, eppure quelle foglie stanno cadendo”. E dissi: “È il motivo per cui siamo venuti qui a cacciare nell’avvallamento, le foglie sugli alberi stanno

cadendo". E dissi: "Mi chiedo perché stiano cadendo prima che ci sia il gelo?"

"Oh", disse, "loro—loro cadono prima che ci sia il gelo".

E dissi: "Sissignore". E dissi: "Cosa le fa cadere?"

Disse: "Beh, la—la vita le ha lasciate".

Dissi: "Capisco. E dov'è andata la vita?"

Lui disse: "È tornata sotto l'albero, nella radice dell'albero".

"Oh, capisco". Dissi: "Altrimenti, se quella foglia rimanesse lì sopra, e la vita rimanesse lassù, terrebbe la foglia al suo posto".

"Oh, sì".

E dissi: "Allora la foglia si stacca dall'albero, torna giù alla radice per nascondersi".

"Sì".

Dissi: "Perché va laggiù?"

76 "Beh", disse, "se rimanesse lassù, l'inverno ucciderebbe il—l'albero. La vita deve scendere nella radice, nel terreno caldo, per preservare la vita, per produrre un'altra foglia il prossimo autunno".

"Oh", dissi, "capisco. E ogni volta che sale le produce un mucchio di mele e così via?"

"Sì, è così".

Dissi: "Bene, signore, vorrei farle una domanda".

Disse: "Va bene".

77 Dissi: "La prego di dirmi, quale Intelligenza dice a quella foglia in anticipo, o, a quella vita su quell'albero, quale Intelligenza dice a quella—quella vita: 'Vai via da quassù e scendi nelle radici, perché se non lo farai morirai'"? E dissi: "Poi—poi nel periodo primaverile, fa spuntare un'altra foglia". Dissi: "Ora, Cosa la fa scendere nella radice dell'albero?"

"Oh", disse, "è la natura che fa scendere il liquido".

78 Dissi: "Va bene. Forse metterò un secchio d'acqua sul palo qui fuori, e verso metà agosto scenderà in fondo al palo, e tornerà di nuovo la prossima primavera?"

"No, non lo farà".

Io—io dissi: "Perché non lo farà?"

"Beh", dice lui, "non è nella sua natura farlo".

79 Dissi: "Cos'è la natura? Chi governa la natura? Perché allora non lo fa per il pino? Rimane quassù. Che cosa lo differenzia . . . fa la differenza tra loro?"

80 L'anziano pensò per un poco. Dissi: "Vede, signore", dissi, "deve esserci un'Intelligenza, perché l'albero non ha intelligenza, dev'essere messo in funzione. Non è un congegno meccanico, è

un'Intelligenza che manda la vita giù nella radice dell'albero, come morte, sepoltura, e resurrezione". Aveva vissuto tutti quegli anni e non era riuscito a vedere la vita.

81 Dissi: "Io ho. . ." Sono un missionario, e ho sentito di tutto, sto dicendo questo a voi, ho sentito tutte le loro diverse idee, Buddha, Indù, e—e diverse teorie, ma sono tutte sbagliate. Il Cristianesimo si basa su sepoltura e resurrezione, non riproduzione, resurrezione. Non riportare qualcosa di simile, la stessa cosa che è scesa, sorge, lo stesso Gesù.

82 Se noterete, Dio testimonia ogni giorno della nostra vita: Di mattina il sole nasce, alle dieci è nella sua adolescenza, a mezzogiorno è nella sua piena forza, e tramonta la sera (È la sua fine?), solo per spuntare di nuovo. Nascita, vita, morte, resurrezione, costantemente, Dio che testimonia nella vita. L'albero torna giù, la linfa nelle radici per riportare la vita l'anno prossimo. Noi siamo, voi ed io, siamo appesi all'Albero della Vita, siamo—siamo il frutto di quell'Albero.

L'anziano, dopo essere rimasto seduto per un po', disse: "Non ci avevo mai pensato".

83 Dissi: "Non ha risposto alla mia domanda, voglio che mi dica quale Intelligenza controlla quella vita che scende in quell'albero. Essa, questa Intelligenza può parlare a quella vita, non all'albero, alla vita", la Vita che è in voi, vedete, "controlla quella vita, e la fa scorrere quaggiù e la nasconde", (come disse Giobbe: "Nascondimi. . .Tu mi nascondesti nella tomba, mi tenesti nel luogo segreto"), "e poi la riporta di nuovo in primavera". E non poteva rispondermi.

84 Dissi: "La stessa Intelligenza che parla alla vita in quell'albero e dice: 'Nasconditi se vuoi vivere', è la stessa Intelligenza che mi ha detto cosa dire a quella donna, come vivere, credere".

Disse: "Non sarai tu il predicatore?"

Dissi: "Sissignore, sono io".

85 Quel giorno là su quel terreno, con una semplice storiella, so che si sta facendo tardi, sono molto. . . dovrei essere già andato via, ho. . . c'è dell'altro in questo, ma su quel terreno quel giorno, grazie a una semplice piccola cosa di quell'uomo che vide la vita, lo condussi a Cristo.

86 L'anno scorso sono tornato di nuovo e la sua vedova era seduta nel portico quando sono arrivato, mi è venuta incontro. Con le mani strette nelle mie, ha detto: "Fratello Branham, è morto nella fede del Signore Gesù. Se n'è andato".

87 "Chi crede al Figlio avrà. . . può vedere la Vita". Quindi non è difficile per noi poter vedere che c'è Qualcosa che controlla la nostra vita. È questo che siamo qui a cercare, Vita, e quella più abbondante. E prego Dio, stamattina, in questa colazione

affinché avremo abbondanza di Vita. E Colui Che può parlare all'albero con la Sua intelligenza, e l'albero obbedisce subito alla chiamata del Maestro per nascondersi, se si aspetta che la vita . . . E conosco un altro grande nascondiglio per preservare la Vita, nascondiamoci là stamattina, non in un rifugio antiatomico, ma sotto le Sue ali, nascondiamoci. Possiamo pregare?

88 Nostro Padre Celeste, oh, sappiamo che oggi, anche ora, siamo proprio avvolti dalla vita, la sentiamo, vediamo il sole sorgere, tramontare. Guardiamo i fiori mentre sbocciano, e poi il gelo li colpisce, e arriva il corteo funebre, le piogge autunnali, e piangono grandi lacrime e li seppelliscono, giacciono nella tomba e marciscono, ma non è la loro fine, Tu hai preservato la loro vita. E poi appena il sole, s-o-l-e, inizia a sorgere, non importa se su quel seme è stato messo un grande masso, o ci sono stati versati metri di cemento in inverno, dov'è sepolto quel seme, quando quel caldo sole che controlla la vita botanica inizierà a riscaldare la terra, quel seme verrà fuori.

89 Troviamo la nostra erba più folta proprio lungo il bordo del vialetto. È il seme che era sepolto là sotto, non si può nascondere la vita. La vita deve germogliare. Possiamo metterla in un cesto, e poi, seppellirla in fondo al cesto, appendere il cesto a un albero, ma la piccola vita crescerà a lode di Dio.

90 Oh, Dio, che possiamo non essere di mentalità così ottusa, così ristretta, ma che possiamo guardarci intorno e vedere Dio ovunque. E quanto più possiamo vederLo stamattina, nei Suoi amabili figli, mentre siamo in comunione qui insieme *in* Cristo Gesù, Che è Vita!

91 Possa ogni pellegrino, Signore, noi non siamo di questo mondo, siamo pellegrini e forestieri, siamo visitatori, e come i visitatori dalla Georgia, dal Canada, dal Texas, da ogni dove, si sono riuniti qui in questi piccoli edifici per scambiare idee, e dare le nostre testimonianze della Sua gloria, possiamo uscire da questa riunione proprio con abbondanza di Vita Eterna per poter insegnare ad altri la via per trovarLa. Lo chiediamo, nel Nome di Gesù. Amen.

Grazie.

92 [Un fratello dice: "Rimaniamo seduti e facciamo uscire il Fratello Branham, se vorrà, se vorrai Fratello Branham".—Ed.] Oh, va bene. ["So che devi proseguire. Poi continueremo con i nostri servizi, così aspetteremo che esca da qui".] Grazie. ["Non vogliamo liberarci di te, ma penso che così sia meglio". Punto vuoto sul nastro.]

93 . . . e sono stato considerato un isolazionista, ma non lo sono, vedete. Io—io amo la comunione, ma qui, io—io sto tenendo la riunione laggiù, mi affretto subito. Tutti avete Vita Eterna, quindi credetelo. Ma qui, solo un piccolo edificio e inizio a parlare alle persone, vedete, se c'è qualcosa che non va, inizia a

infastidirvi, lo afferrate, vedete, e quando lo fate, allora, vedete, mi fa di nuovo a pezzi per la sera, vedete. E sono certo che i Cristiani lo capiscano, vedete.

94 È. . .non è che non vi voglio bene. My, è. . .se non fosse per voi, beh, cosa sarebbe il mio ministero? E quelli all'esterno? Non importa quanto grande sia il ministero, non può essere grande finché voi non lo rendete grande. Non posso farlo da solo, serviamo io e voi insieme per farlo, vedete. Io da solo, niente, voi da soli, niente, ma noi insieme, il Signore produce il Suo ministero. Se non lo credereste, non accadrebbe mai, dovete crederlo, allora è questo che lo fa accadere, perché lo credete. Dio vi benedica. 

62-0609B Mostraci Il Padre e Ciò Ci Basterà
Jefferson Inn
Southern Pines, Carolina del Nord U.S.A.

ITALIAN

©2026 VGR, ALL RIGHTS RESERVED

VOICE OF GOD RECORDINGS, EUROPEAN OFFICE
P.O. BOX 78, 9520 AB NIEUW-BUINEN, NETHERLANDS

VOICE OF GOD RECORDINGS
P.O. BOX 950, JEFFERSONVILLE, INDIANA 47131 U.S.A.
www.branham.org

Avviso di copyright

Tutti i diritti riservati. Questo libro può essere stampato con una stampante di casa per uso personale o per essere distribuito, gratuitamente, come strumento di divulgazione del Vangelo di Gesù Cristo. Questo libro non può essere venduto, riprodotto su larga scala, pubblicato su un sito web, conservato in un sistema di recupero dati, tradotto in altre lingue, o usato per richiedere fondi senza l'espresso consenso scritto della Voice Of God Recordings®.

Per maggiori informazioni o per altro materiale disponibile, per favore contattare:

VOICE OF GOD RECORDINGS, EUROPEAN OFFICE
P.O. BOX 78, 9520 AB NIEUW-BUINEN, NETHERLANDS

VOICE OF GOD RECORDINGS
P.O. BOX 950, JEFFERSONVILLE, INDIANA 47131 U.S.A.
www.branham.org